

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Házhoz hordva havonta
1 korona.
Egyes szám ára
6 fillér.

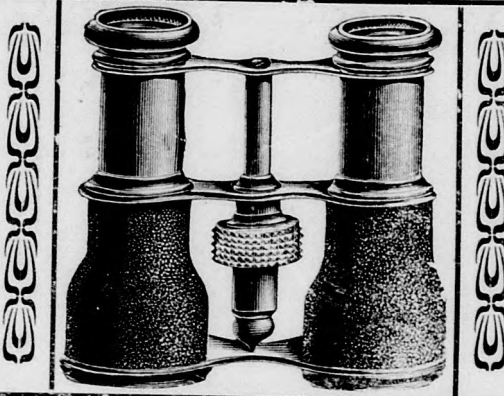
TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felölts
szerkesztő: **OSZTIE ANDOR**
KIADÓTULAJDONOS:
CSENDES LIPÓT
papírkereskedés - könyvnyomda
TEMESVÁR-BELVÁROS
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ÉS KÉPES SZÍNHÁZI NAPILAP.
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

Kecskeméti Sándor látzerész.

Első délmagyarországi látzerészeti intézet.



Színházi látcsövek, legnagyobb választékban,
valódi francia modellek.

Telefon 664. Telefon 664.

Schönberger Miksa Fiai divatáruháza

Temesvár-Belv., Hunyadi-utca 9.

tisztelettel meghívja a nagy-
érdemű közönséget a legújabb

színházi fejkötők és shawlok

eredeti francia modellek (chic
parisien) megtekintésére.



Az előkelő közönség
részére csakis
elsőrendű alkalmi és
utcai cipők

Gerő

czipóraktárban

Jenő herceg-utca 5.

Egyedüli raktár

Kobrak és F. L. P.

czipőkben.

„A becsüs“ szövege.

Temesvár, október 15.

I. felvonás.

Miss Mary Elliot, a newyorki Harmonia-színház énekesnője, adósságokba keveredett. Hogy azokat törlessze, elküldi Ninus nevű szobacizusát a zálogházba egy gyöngyosrral. Míg a szobaleány odajár, a szabónó elhozza Elliot legújabb jelmezét, egy szobacizus ruhát, melyet Elliot tüstént magára vesz. Ekkor jön oda látogatóba Parker szinigazgató, Bill és Sloney, a mai premier szerzői, továbbá Fox, zálogházas. Utóbbi szerelmével osztromolja a misst, aki azonban nem hallgatja meg őt, mert szíve már másé: Fred, tengerész-tiszté. Ekkor megérkezik az öreg Clearing, Fred nagybátyja, ki öcscsének Elliottal való házasságát akarja megakadályozni. Elliott



Haller Irma.

szobacizica-jelmezben látva, szobacizusnak is véli s maga is beléseret. Majd később a zálogházból visszatérő Ninust egy félreértés következtében Elliottnak véli és kilesi, mikor Ninus a zálogházi becsüs karjaiba veti magát. Clearing felháborodik az állítólagos Elliott hűtlenségén és fogadást köt a becsüssel, melynek értelmében utóbbi kötelezi magát este hét óráig Ninussal megesküdni. Az öreg Clearing így véli öcscsét a színesznő hálójából kiragadni. Elliot pedig ezalatt egész New-Yorkban pénzt hajszol, hogy vőlegényének, Frednek, 5000 dollárt teremtsen, ki ezt az összeget Fox-szal szemben, kártyán elvesztette.

II. felvonás.

Fox zálogházában. Tarka tömeg lár-mázva követeli, hogy pénzt adjanak a holmijukra. Bejön miss Elliot is, a ki szükségében arra az ötletre jutott, hogy zálogba csapja a hangját, a szükséges összeg erejéig. Kötelezi magát a zálogházban maradni és addig egy hangot sem énekelni, míg hangját ki nem váltják. A különös üzletet megkötik és így az este színrekerülő ujdonság előadása kérdéssé válik. A direktor és a szerzők kétségbeesnek, de kiváltani egyikük sem tudja. A zálogházba futva menekül az Elliottnak vélt Ninus, az őt üldöző Clearing elől. Utóbbi Ninusnál keresi a

szobacizusnak vélt Elliottot. Ninus, kinek — maga is czizus lévén — nincsen szobacizicája, bolondnak nézi Clearinget és futva menekül előle. Menekülése közben meglátván urnőjét a zálogházi becsüssel féltékeny lesz. Azt hiszi, hogy Elliot a becsüs kedvéért van ott. Hogy bosszút álljon felajánlja magát Parker szinigazgatónak, hogy beugrik Elliot szerepébe. Az igazgató, hogy 500 dollárt megtakarítson, elfogadja Ninus ajánlatát és Elliottot ott hagyja zálogban.

III. felvonás.

Az előadás kezdete közeledik. Elliot szivszorongva várja, hogy valaki kiváltsa; mert ha nem váltják ki, a zálogházi egyezkedés szerint köteles az éjet a zálogházban tölteni. Attól tart, hogy ha ez bekövetkezik, a világ őt Fox kedvesének fogja tartani. Megérkezik John, ki a színházban volt, hírül hozza, hogy Ninus a főpróbán óriási sikert aratott. De John ellopta Ninus jelmezét és magával hozta a mellényzsebében, hogy Ninus fel ne léphessen. Az utolsó pillanatban az öreg Clearing — kit a személyek iránti tévedése felől felvilágosítottak már — kiváltja Elliottot és beleegyezik Fred-dal való házasságába. Ninus pedig a becsüs felesége lesz.

„A koldusdiák“ szövege.

I. felvonás.

Temesvár, okt. 15.

Ollendorfi ezredes a fogházból szabadon bocsátja a rabokat. Teszi ezt azért, hogy Simon nevű koldusdiákot, a ki szintén be van börtönözve, felöltöztessen és hercegnekedhassa ki. Meg akarja magát boszulni Laura grófnőn, a kit egyszer válon csókolt s ezért a fiatal grófnő a legyezőjével arcul ütötte. Ollendorfi arra akarja felhasználni Simont, hogy udvaroljon Laurának és vegye el feleségül.

Változás.

A krakkói vásár. Palmatica grófné megjelen két leányával, Laurával és Broniszlavával és megismerkednek az uri ruhába bujtatott koldusdiákkal. Simon és Laura egymásba szeretnek.

II. felvonás.

Palmatica grófné házában vagyunk. Elhatározzák, hogy megtartják az esküvőt. Simon lelkiismeretfurdalásokat érez s egy levélben megírja Laurának, hogy ő csak koldusdiák. Átadja a levelet Palmatica grófnőnek, a kitől azonban Ollendorfi elcsalja a levelet. Megtartják az esküvőt, a mely után Ollendorfi felhozza a rabokat, a kik üdvözlök Simont, mint volt fogolytársukat. Simon le van leplezve s Palmatica grófnő kikergeti házából.

III. felvonás.

Jan Janiczki kapitány, Simon barátja és volt fogolytársa, megígéri Ollendorfnak,

Minden nap őszi és téli ujdonságok érkeznek! Külön osztály mérték utáni rendeléseknek. Csak saját készítmények!

Kölzer

női felöltők áruháza

Temesvár-Belváros

Rezső-utca 7. szám.



cs. és kir. udvari szállító.

Telefon 616.

Alkalmi uzsonnák izletesen rendezve.

Ruschil Rezső

csemege- bor- és
fűszerkereskedés

Temesvár - Belváros

Telefon szám 165

Színházi bonbonok és
chocoládék.

Gyümölcs, vad és friss felvágott.

Tea, rum és tea-szütemények.

Bel- és külföldi borok, pezsgők.

Agátsy Benedek

Temesvár.

Friss virágokból készült
csokrok és koszorók a leg-
finomabb és a legmodernebb
kivitelben.

A legjobb magas növesű gyümölcsfák.
Pyramidok-, minta-, és díszfasorok.
Diszcsokrok. Nagy seprőtenyésztés.
Árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

Krayer József

drogueria-, illatszer-
és festékkereskedés

a „kigyóhoz“

Temesvár-Belváros

Hunyady-utca.

Telefon 171. Telefon 171.

hogy 200,000 forintot kiszolgáltassa neki a lengyel királyi herceget. De ezt csak azért teszi, hogy félrevezesse az ezredest és a 200,000 forintot megkaparítsa. Kiadja Simont uralkodó hercegnek, a ki így is szerepel addig, a míg az igazi herceg el nem foglalja a várost s Simont kinevezik grófnak. Laura és Simon kibékülnek.

Szinpadi forgácsok.

A szerelem, a mely oly erős, hogy minden gátat összerombol, meghal egyetlen ásitástól.

A hálátlanságot nem ismeri az, a ki elfelejti a saját jótéteményét.

Vannak olyan férjek is, a kik csak a tandemet szeretik.

Szerelem: mi mindent — fejez ki. Meghalni: mily semmiség, ha soha sem szeretünk igazán.

HIREK.

Temesvár, okt. 15.

— **A becsüs.** Tegnap este másodsor ment Ziehrer operette: *A becsüs*. Az újdonság a második estén is megtette hatását. A tapsból újra kijutott *Haller* Irmának, *Parlaghy* Kornéliának, *Leöveynek*, *Izsonának* és *Táborinak*. A becsüs ma este harmadszor kerül színre.

— **A műsor újdonságai.** Krecsányi igazgató ígéretéhez híven, e heti műsorában ismét két újdonságot mutat be közönségünknek. Az egyik a *Kolibri mama*, mely a Vígyszínházban nagy sikert aratott, a másik a *Zsidók* cz. hatásos színmű, mely háromszor egymásután kerül színre. Műsoron van még: *Egy éj Velenczében*, *Lucia* opera és *Tiszturak a zárdában* operette.

— **A kedvezményes jegyek.** Az igazgatóság tudatja, hogy az egyélti kedvezményes utalvány jegyek már délelőtt 11 órától kezdve érvényesek és beválthatók a színház nappali pénztáránál.

Délután három óraker, mérsékelt helyárrakkal:

A KOLDUSDIÁK.

Operette három felvonásban. Írták: Zell és Gené. Fordították: Evva L. és Fáy J. Béla. Zenéjét szerette: Millöcker Károly. (Vezényli: Orbán Árpád, karmester.)

Személyek:

Palmaticza Novalszka grófné — Laura, leányai	L. Mihályi J. B. Réplessy C. Csanády Irma	Rej, fogadós	Puskás Dániel
Jan Janiczky, tanítók a jogelöl	Falussy István	Pufike,) kulcsosok a krakkói	Balogh József
Rimavicszky S.,) egyetemen Krak-	Bejczy György	Wacziaw, fogoly	Lukács Lipót
Offendör ezredes, krakkói kor-		Egy asszony	Havas Imre
mányzó	Leövey Leó	Futár	Koronkay I.
Wangenheim, őrnagy	Kövcsey Lajos	Első	Bingerth Jakab
Heinrich, százados	Herold Ede	Második	L. Keresztély I.
Schweinitz, főhadnagy	Magasházy J.	Harmadik	Dinnyési Rózi
Rochow, hadnagy	Tihanyi Béla	Negyedik	Úray Gizella
Richthofen, hadapród	Szöke Gizella	ötödik	Fenyvessy Ika
Bogumil Malachovszky zenegróf	Szomorj Miklós	Hatodik	Palásthy Ilona
Eva, felesége	K. Kecskeméti I.	Első	Szendrey Mícsi
Polgármester	E. Kelen Márton	Második	Erdélyi Margit
Onuphré, Palmaticza jobbágya	Pécsey Lajos	Harmadik	Csepreghy Irma
Emerich, száz inavandus és		Negyedik	Melczér Júlia
tömlezmester	Tábori Emil	ötödik	L. Szabó Ilona
		Gatodik	Kövcsey L. né
			Nagy Gizella

Nemes urak és nek, városi tanácsosok, polgárok és polgárnők, bucsusok, lengyel zsidók, egy zenekar, szász katonák, zászlóvivők, apródok, szolgák, parasztok, jobbágyok, gyermekek, foglyok. Történet: 1745-ben, Erős Frigyes Ákos uralkodása alatt.

Krausz Ármin

butorraktára

Temesvár-Belváros
Zápolya-utca 6.

NOVOTNY ANTAL

harangöntőde és vasharanglábgyár

Temesvár-Gyárvaros



Ajánlja magát több évi szavatolás mellett régi harangok újraöntésére, valamint új harangok és teljes harang-csoportok előre meghatározott hangok utáni elkészítésére. Különösen ajánlja saját találmányu új modorú átlukasztott harangjait, melyek felső részükön a hegedűéhez hasonló S alakú nyílásokkal vannak ellátva és azért erősebb, terjedelmesebb és mélyebb hangok, mint a régi modorúak. Ily szerkezetű 327 kgos harang hangban egyenlő 401 kgos régi modorú haranggal. — Ajánl továbbá forgatható vertvas koronákat, régi harangok ilyenekkel való újrászerezését és vertvas haranglábakat. — **Költségvetések és képes ártapok díjmentesen szolgáltatnak.**

Az 1896. orsz. kiállításon milleniumi nagy éremmel kitüntetve.

Maison Kinsky

Robes, Modes & Confektion

Temesvár-Gyárvaros

Andrássy-ut 12.

Alapítottatt 1859. Telefon 391

Külön osztály francia fűzőkben. Saját műterem.

Neumann Alfréd

férfi divatárú kereskedő

Temesvár-Belváros

Jenő herceg-utca.

Nemez, lóden- és szalmakalapok a legfinomabb minőségben.

A legdivatosabb férfingek, gallérok, kéze-lők. Különlegességek nyakkendőknben.

Sétabotok, esőernyők stb. Uri-divat cikkekben óriási választék.

Kalapok, férfi ingek, nyakkendők.

Szabott árak.

Müller Péter

műestészeti és vegyi tisztító intézete

Temesvár - Gyárvaros.

Telefon 529.

Fiókok: Belváros, Józsefváros, Erzsébetváros, Lugos, Versecz.

cs. és kir. udvari zongoragyáros. 50 kiállításán kitüntetve. Telefon 557. * * * * * Telefon 557.

Zongora-, pianino-, orgona-, harmonium- és cimbalom-gyár

Petrov Antal

zongora kölcsönző intézet

Temesvár - Józsefváros

Temető- és csillag-utca sarkán 13. sz., saját házában.

Tűz- és betörésbiztos pénzszek-rények, aczélpánczél és könyv-szekrények, vas- és fémöntőde, kazánkovácsműhely, gépgyár.

Első magyar pénzszekrény- és gépgyár

Anheuer J., Temesvár

Gyárvaros, Buziási-ut 12.

BUDAPEST, Erzsébet-tér 7. Villanyfelvételek eszközjelenek. Telefon. TEMESVÁR, Zápolya-utca 5.

Temesvár-Belváros,
Hunyadi-ut 1.
Képviselve:
Goldner B. Lajos
által.

M. Neumann

Cs. és kir.
udvari szállító.

Férfi-, fiu- és gyer-
mek ruhák áruháza.

Langer Lipót
kárpitós és diszitő
Temesvár = Józsefváros
Bonnác-utca.
Józsefvárosi takarékpénztárral
szemben.

Legujabb kárpitós-
munkák díszes ki-
vitelben állandóan
kiállítva a Scudier-
pavillonban.

Modern diszítések
és izléses szoba-
butorzatok olcsó és
gyors szállítása.
Telefon 699.

Előfizetési felhívás!

A temesvári magyar színpártoló közön-
ség, immár évek óta hozzászólt egy képes-
szöveges színházi laphoz. Miután a „Temes-
vári Színpad” (Magyar Művészet) megszűnt,
általános óhajnak kívántunk csak megfelelő
és „Temesvári Színház” cz. alatt új szöve-
ges-képes színházi napilapot indítottunk.

A „Temesvári Színház” lesz ezután
Ferencz József színházunk hivatalos szin-
lapja. Változatos tartalommal, új köntösben
és pontosan mindennap a délelőtti órákban
fog ezután megjelenni.

A „Temesvári Színház” a színpad kerü-
lő darabok rövid meséin, a szereplőszínművészek
arczképein kívül naponként friss színházi
hírekkel lesz tarkítva, hogy a közönség min-
denről hamarosan és megbízhatóan értesítve
legyen.

A „Temesvári Színház” kapható minden
nagyobb dohánytözsdeben, este a színház
előtt és a színházban a jegyszedőknél.

A „Temesvári Színház” csak havi előfize-
tést nyit, oly csekély ár mellett, hogy így
mindenki olcsón megszerezhesse a lapot,
mely hához hordva

**Képes levelezőlapok és
albumok** a legdiszesebb kivitelben
és a legolcsóbb árak
mellett dus választékban kaphatók

CSENDES LIPÓT
papirkereskedés · könyvnyomda
Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.



Izsó Miklós

Műsor.

havonkint . . . 1 (egy) korona.
Előfizetni lehet bármely naptól kezdve.

A kiadóhivatal.
Csendes Lipót papirkereskedés
könyvnyomda
Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.



„TURUL”
cipőgyár
részvény-
társaság.

Főraktára: Temesvár-Belváros
Jenő herceg-tér.
(Agrár-palota).

Este félnyolcz órakor: A becüs (páros).
Hétfő: Egy éj Velenczében (páratlan).
Kedd: Lammemoori Lucia (páros).
Szerda: Kolibri mama (először, páratl.).
Csütörtök: Kolibri mama (páros).
Péntek: Tiszturak a zárdában (páratl.).
Szombat: A zsidók (először, páros).
Vasárnap délután, mérsékelt helyárak-
kal: Aranyvirág.
Este: A zsidók (páratlan).
Hétfő: A zsidók (páros).

Színházi bonbo-
nok és chokoládék

Haupt Béla
utóda
fűszer-, bor-
és csemege-kereskedés
Temesvár, Belváros
Hungária szállóval szemben.
Telefon 360. Telefon 360.

Gyümölcs, sajt és
finom felvágottak

Melocco Péter utóda
Arnoul Károly mérnök

Első magyar kizárólagos ró-
mai és venecziai mosaik már-
ványtábla-, cementműkö- és
cementárugyár.

Beton építkezési vállalat.
Temesvár, Józsefváros
Bonnác-utca 18. szám.
Telefon 473. Telefon 473.

„Hungária” étterem és kávé-
ház színház után.

Előkelő vendégek szórakozó helye.
Müller J., szállodás és kávé.

Tillschneider Antal utóda
Bőr-, nyereg-, vadász- és lo-
vagió-eszközök nagy raktára.
Temesvár, Belváros
Koronaherceg-utca.

Tunner Kornél
sirkóraktár · Temesvár-Gyárváros
Andrássy-ut 30, Hunyadi-ut 4. · Telefon 280-609.

Temesvár-Gyárváros
legnagyobb és legolcsóbb
női divat-, selyem-
és konfekció-áruháza

A tűzoltóhoz. Telefon 653
a magyar királyi állami tisztviselők szállítója.



A tűzoltóhoz. Telefon 653
a magyar királyi állami tisztviselők szállítója.

Csendes és Fischer
Temesvár-Gyárváros
Kossuth-tér.
Szerb templom épület.

**Szépség és ifjúkori
üde kinézés!**

Uj! Meglepő rögtöni hatás! Uj!
Jahner Rezső zsirtalan krémje.
Legujabb bőrszépítő s finomító készítmény I teg. 1 k.
Jahner-puder, 1 doboz ára . . . 1 k. — f.
Jahner-szappan, 1 doboz ára . . . k. 60 f.
Jahner-fogpaszta, 1 doboz ára . . . 1 k. — f.
Jahner-szájvíz, 1 üveg ára . . . 1 k. 40 f.
Jahner-hajszesz, 1 üveg ára . . . 1 k. 30 f.
Jahner-hajkenőcs, 1 tégely . . . 2 k. — f.
Jahner-hajfestőszer, 1 tok . . . 4 k. — f.

A szőkitővizzel a nem szép szőke, barna,
sőt fekete haj is a legrövidebb idő alatt
szép aranyszőkévé változtatható, 1 üveg
4 korona. Naponta szétküldés postával
titoktartás mellett. Megrendelendők:

Jahner Rezső
Segítő Szűz Mária gyógyszerárából
Temesvár-Gyárváros, Fő-utca 21
Valóságára csak az en gyógyszerárából származó
Jahner Rezső készítmények tarthatnak igényt.

Fentartott hely
Reich S. L.
Temesvár-Belváros
Takarékpénztár-utca
butorkereskedő cég
hirdetéseire.

BUDAPEST, Erzsébet-tér 7. · Villanyfelvétel és közüzemtechnikák. · Telefon: TEMESVÁR, Zápolya-utca 5.

Megyei telefon 467. Alapított 1895.

Kardos Gyula

kocsigyártó

Temesvár, Gyárvaros
Háromkirály-utca 14. (saját ház.)
Nagy raktár új és használt kocsikban.
Kovács-, bogár-, nyerges-, fényező-munkák és mindennemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

Ékszer-, arany-, ezüst-
árak és zseborákban
dus választék

Rieger E. és F.

ékszerészeknél

Temesvár, Belváros
Hunyady-utca 4. szám.

Központi áruház

Deutsch Testvérek

Ujdonságok az őszi
idényre női divat és
konfektio árukban.
Nagy választék színházi blousok,
felöltők és főkötőkben.

WEISMAYR FERENCZ

Különleges üzlet
női divatárak és
kézimunkák számára

Temesvár - Belváros.
Telefon 129. Alapított 1876-ban.



Emmer Ferencz Utóda

(WEISMAYR FERENCZ)

Különleges üzlet férfi divat,
utazási eszközök és katonai
egyenruházati cikkek számára

Temesvár - Belváros.
Telefon 269. Alapított 1863-ban.

Folyó szám 16. Vasárnap, 1905. évi október 15-én. Évadbérlet 16-ik (páros) szám.

A B E C S Ü S

Operette három felvonásban tánczokkal. Szövegét írták: Engel Sándor és Horst Gyula. Fordította: Tábori E. Zenéjét szerz.: Ziehrer K. (Vezényli: Orbán Árpád, karnagy.)

Első felvonás: „Melyik a cizca?” — Sz e m é l y e k:			
Miss Mary Elliot, énekesnő	Parlaghy K.	Tom, kadét	Csepreghy Irma
Ninus, szobaleánya	Haller Irma	Parker, szinigazgató	Izsó Miklós
Gerinald Fox, zálogháztul.	Szomory Miklós	Sloney, komponista	Magasházy János
Fohu Butterbroad, becsüs	Leövey Leo	Bill, librettista	Kövessy Lajos
Clearing, milliomos	Tábori Emil	Miss Brandy, divatárusnő	Koronkay Ilona
Fred az unokaöccse, ten- gerésztszt	Bejczy György	Flóris, szabónő	Dinnyési Rózsi
		Bella, mosónő	Kövessy L.-né
			Brown, ékszerész — Herold Ede
			Crane, cipész — Pécsy Lajos
			Szerecsen inas — Fekete Árpád
			Teng.-tisztek, hitelezők, vendégek, cselédség. Történi: Miss Mary Elliot lakásán.
Második felvonás: „A primadonna zálogban.” — Sz e m é l y e k:			
Miss Mary Elliot	Parlaghy K.	Fred, az unokaöccse	Bejczy György
Ninus, szobaleánya	Haller Irma	Parker, szinigazgató	Izsó Miklós
Gerinald Fox, zálogháztul.	Szomory Miklós	Sloney, komponista	Magasházy János
Riffle, könyvelő	Keleti Márton	Bill, librettista	Kövessy Lajos
John Butterbroad,	Leövey Leo	Whitte, újságíró	Berengh J.
James Brown, pénzt.	Herold Ede	Bobby, farmer	Vidovszky A.
Tom Chrigten, számf.	Havas Imre	Rothwell, favágó	Lukács Lipót
Nichol Maud, kapus	Puskás Dániel	Egy lengyel zsidó	Balogh József
Clearing milliomos	Tábori Emil	Egy lengyel zsidó asszony	Palásthy Ilona
			Egy néger nő — Szendrey Miczi
			Pick, — Bérczy Mihály
			Pock, — néger — Kiss Lajos
			Első — Balogh József
			Második — rendőrtiszt — Tihanyi Béla
			Harmadik — Fekete Árpád
			Misó, tót legény — Pécsy Lajos
			Zálogházi ügyfelek, hivatalnokok, színészek, színésznők, polgárok, néger, rikkancsok stb.
			Történi: Gerinald Fox zálogházi helyiségében.
Harmadik felvonás: „A becsüs szerelme.” — Sz e m é l y e k:			
Miss Mary Elliot	Parlaghy K.	Parker, szinigazgató	Izsó Miklós
Ninus, szobaleánya	Haller Irma	Sloney, komponista	Magasházy J.
Gerinald Fox, zálogháztul.	Szomory Miklós	Bill, librettista	Kövessy Lajos
John Butterbroad, becsüs	Leövey Leo	Mr. Burnett, békebíró	Kövessy Jenő
Clearing, milliomos	Tábori Emil	Első	Ligethy A.-né
Fred, az unokaöccse	Bejczy György	Második	Melczér Julia
			Harmadik színésznő — Erdélyi Margit
			Első — Havass Imre
			Második — színész — Herold Ede
			Harmadik — Pécsy Lajos
			Egy vendég — Fekete Árpád
			Egy szolga — Bérczy Károly
			Színészek, színésznők, vendégek, szolgák, stb. Történi: Gerinald Fox magánlakosztályában. Hely: New-York. Reggeltől estig. Idő: ma.

Kezdet 7^{1/2}, vége 10 órakor.

„Corvina” zeneműkereskedés

Temesvár Nagy raktár operette zongorakivonatokban

Legolcsóbb bevásárlási forrás csakis valódi ékszerekben, svájci órákban és kitűnő minőségű látcsövekben.

Engel Mór ékszerész és órás

Temesvár-Gyárvaros, Andrassy-ut 24.

Órajavítások saját műhelyemben két évi kezességgel eszközöltetnek.

Telefon 654. Telefon 654.

Nyomatott Csendes Lipót könyvnyomdai műintézetében Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.